



**Dormition of the Mother of God
Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці**



1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Tel.: 250-860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: **DormitionKelowna Parish**: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



26th Sunday after Pentecost - December 3rd, 2017 A.D

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News.



Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

“The rich man [in today’s parable] is stricken with avarice [an unreasonably strong desire to obtain and keep money], which originates in the love of one’s own body, and the love of possessions. When we become greedy, the wisdom of God flees from us and we’re overcome by [true] folly. The objective of the avaricious man is not to

satisfy his needs. In fact, what he does is simply foolish. He considers how to acquire more things in order to be completely dominated by them and to lose his very self, both as the image of God and as a human being. ... He becomes a slave to the immoderation in which he exhausts himself and creates a multitude of so-called ‘needs’ that are nevertheless very far indeed from the limits of what is needful according to the Gospel. [In other words, he considers himself to need much more than a person actually needs—he confuses his irrational desires with need.] Although [the rich man in today’s parable] disclosed the profit brought by material goods [he didn’t try to hide his money or deceive others or God], he did not show himself to be a wise and prudent steward, since he was not interested in the necessary assets of being a fruitful husbandman and a profitable merchant, but was concerned only with building greater barns. This man is called a fool. He has denied God by his very actions, by his disposition to the things God has given him. And in denying God, we in fact deny our own selves. Once we exist outside of a constant reference to God, we really cease to exist. We become images that have rejected our subject.”

– *Passions and Virtues According to Saint Gregory Palamas*

“...Open the doors of your hearts and your homes to Christ, allow His Holy Spirit to transform you, purify and strengthen you in God’s love!” - Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk “*The Vibrant Parish*”

“...Відчиніть двері своїх душ і домівок Христові, дозвольте Його Святому Духові вас перемінити, очистити і скріпити Божою любов’ю!” - Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука “*Жива Парафія*”

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky!

Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!

Christ is among us! – He is and will be!



Liturgical Propers in English language:

Tone 1, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 89-91

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Ephesians: (Eph. 5:9-19)

Brethren, live as children of light. Light produces every kind of goodness and justice and truth. Be correct in your judgment of what pleases the Lord. Take no part in vain deeds done in darkness; rather, condemn them. It is shameful even to mention the things these people do in secret; but when such deeds are condemned they are seen in the light of day, and all that then appears is light. That is why we read: "Awake, o sleeper, arise from the dead, and Christ will give you light."

Keep careful watch over your conduct. Do not act like fools, but like thoughtful men. Make the most of the present opportunity, for these are evil days. Do not continue in ignorance, but try to discern the will of the Lord. Avoid getting drunk of wine; that leads to debauchery. Be filled with the Spirit, addressing one another in psalms and hymns and inspired songs. Sing praise to the Lord with all your hearts.

Gospel: (Luke 12:16-21)



The Lord told the people a parable in these words: "There was a rich man who had a good harvest. 'What shall I do?' he asked himself. 'I have no place to store my harvest. I know!' he said. 'I will pull down my grain bins and build larger ones. All my grain and my goods will go there. Then I will say to myself: You have blessings in reserve for years to come. Relax! Eat heartily, drink well. Enjoy yourself.' But God said to him, 'You fool! This very night your life shall be required of you. To whom will all this piled-up wealth of yours go?' That is the way it works with the man who grows rich for himself instead of growing rich in the sight of God."

- **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. **If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.**



Літургійні частини Українською мовою:

Глас 1, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; ст. 88-90

Апостол: До Ефесян послання Святого Апостола Павла читання: (Еф. 5, 9-19)

Браття і Сестри, поведіться, як діти світла. Плід світла є у всьому, що добре, що справедливе та правдиве. Шукайте пильно того, що подобається Господеві. Не беріть участі в безплідних ділах темряви, а радше їх картайте, бо що ті люди потай роблять, соромно й казати. Все, що ганиться, стає явним у світлі, а все, що виявляється, стає світлом. Тому говорить: Прокинься, сплячий, і встань із мертвих, а Христос освітить тебе. Тож уважайте пильно, як маєте поводитися: не як немудрі, а як мудрі, використовуючи час, бо дні лихі. Тому не будьте необачні, але збагніть, що є Господня воля. І не впивайтеся вином, бо в нім є блуд, а сповнюйтеся Духом. Проказуйте між собою вголос псалми й гимни та духовні пісні, співайте і прославляйте в серцях ваших Господа.

Євангеліє: (Лк. 12, 16-21)

Сказав Господь притчу оцю: Одному багатому чоловікові добре зародила нива. І мислив він собі, кажучи: Що мені робити? Не маю де зібрати урожай мій. І сказав: Ось що я зроблю: розберу мої стодоли і більші збудую, і зберу туди все збіжжя моє і добра мої. І скажу душі моїй: Душе, маєш багато дібр, зложених на багато літ. Спочивай, їж, пий і веселися. Сказав же йому Бог: Безумний, в цю ніч зажадають від тебе душу твою, а те, що ти наготовив, кому буде? Отак воно з тим, хто для себе збирає, а не в Бога багатіє.

anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them.

Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

- **Saint Philip's Fast (Advent) Missions** will take place in our parish starting at 8:00 am with the Sacrament of Reconciliation/Confession before the Divine Liturgy Service today on Sunday, December 3rd, 2016 in Kelowna, BC. Rev. Fr. Mykhailo Ozorovych from New Westminster, BC will be our mission master priest this year.

***Annual Celebration of Saint Nicholas Day** will take place in our parish after the Divine Liturgy on **Sunday, Dec. 10th 2016**

- **CATECHISM ANNOUNCEMENT:**

"And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but

after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Mt. 19:14)

We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more



about their orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. If you have any questions, please, do not hesitate to contact Rev. Fr. Pavlo Myts (tel.: 250-860-7295) or Mrs. Marilyn Daulat (tel.: 250-801-7538). This Sunday, Dec. 03rd, we will have a short catechism and a practice for the Saint Nicholas celebration which will take place the following Sunday on Dec. 10th. We are blessed to have such a wonderful group of children again! Thank you, parents!

- **LIGHT OF THE WORLD:** Blessing of the New Saint Joseph Elementary School. All are invited to our Blessing Celebration. First week of Advent, Tuesday, Dec. 5th, 2017 A.D. Program begins at 7:30 pm, Most Reverend Bishop John Corriveau, OFM, Cap. Presiding. (Saint Joseph Elementary School -Gymnasium, 839 Sutherland Avenue, Kelowna, BC.) Community social to follow: refreshments, desserts and tours. *The generous giving by the community has been key to the building of our new Saint Joseph School.*



- **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place.

Food Sale

PEROGY - CABBAGE ROLLS
PIES - SAUSAGES - BORSCHT
HOME MADE BAKING



Date: **Saturday, December 9**
Time: **10 am - 1 pm**
while supplies last

Location: **Ukrainian Catholic Parish Hall**
1091 Coronation Ave. (at Gordon Dr.)
Kelowna, BC V1Y 7A8

Contacts: 250-763-4870, 778-214-9974,
joestetch@yahoo.com, dormitionkelowna@gmail.com

Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much!

- **Decoration of our church for Christmas and Saint Nicholas celebration** will be done on Friday – Dec. 8th, at 6:00 PM. Anyone willing to help decorate our spiritual home is "Most Welcome."
- **Please, donate toward purchase Christmas Flowers to decorate our church for Nativity of ICXP!** Special collections will be organized on Sundays of Dec. 3rd, and Dec. 10th.
- **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!
- **Glasses Prescription Box for Ukraine** is placed and located at the left side by the entrance to the parish hall. Please, feel free to participate in and support this important project.
- **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Please, remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (*Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)
- **THE EMMANUEL MOLEBEN.** The Emmanuel Moleben is a prayer service for the Nativity Fast preparing for Christmas, the Birth of our Lord Jesus Christ. Emmanuel means God-With-Us. A devotional service called the Emmanuel Moleben uses the pre-festal hymns and scripture readings of the Nativity, emphasizing the message of preparation and the fulfillment of the Old Testament prophecies of the Messiah.
- **BOX FOR USED CHURCH BULLETINS** – since our Sunday bulletins contain Sacred Scripture readings & icons, they need to be disposed of properly/respectfully after use. Please do not throw them into the garbage but recycle them after shredding if possible. In order to assist with this request, we have provided a special box for used bulletins at the church entrance.



BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others!



Rachel's Corner: *"It is I, I, who wipe out, for my own sake, your offenses; your sins I remember no more."* - Isaiah 43:25

Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and encounter your God who yearns to do this for you.... allow Him to take these things that burden your soul and let Him flood you with His peace as He tells you He remembers them no more.

Healing after Abortion Ministry info@rachelsvineyardkelowna.com 250-762-2273 for information and registration visit: <http://rachelsvineyardkelowna.com/> www.RachelsVineyardKelowna.com Facebook: **Rachel's Vineyard Kelowna** Confidentiality assured. *Healing the pain of abortion ... one weekend at a time.*

Pope's message to Ecumenical Patriarch Bartholomew

Pope Francis is encouraging Catholics and Orthodox not only to further **theological dialogue** between them, but also to **promote joint initiatives** on issues such as caring for the **environment**, peaceful **coexistence** among peoples and the presence of **Christians in the Middle East**, without waiting for the day of full and visible communion.

The Pope, who is on an apostolic visit to Myanmar and Bangladesh, made the exhortation in a message to Ecumenical Patriarch Bartholomew I of Constantinople (today's Istanbul), on the occasion of the **Nov. 30 feast of St. Andrew, the patron of the Patriarchate**. The Ecumenical Patriarch is widely regarded as the “first among equals” in the Eastern Orthodox Church, and as the spiritual leader of 300 million Orthodox Christians worldwide.

The first major split within Christianity took place over 900 years ago. The growing estrangement from the 5th to the 11th century between the Byzantine Church based in Constantinople and the Rome-based Catholic Church came to a head with the **Great Schism of 1054**, that split the followers of Christ into **Eastern Orthodoxy and Western Catholicism**.

The desire to **heal the past**, came from the Catholic Church in the 20th century with the **Second Vatican Council**, 1962 to '65. However, it took the courage, openness and foresight of two great leaders from either side to dismantle the shame and scandal of over 900 years. This historic event took place on January 5, 1964, when **Pope Paul VI** and **Ecumenical Patriarch Athenagoras** of Constantinople met and embraced each other in Jerusalem.



Since then the two Churches have been in dialogue towards communion. The Catholic-Orthodox Joint International Commission for Theological Dialogue has been meeting periodically. They also send delegations on the feasts of their respective patrons.

Please find below the full text of the message of Pope Francis to Ecumenical Patriarch Bartholomew:

To His Holiness Bartholomew, Archbishop of Constantinople, Ecumenical Patriarch

‘Though away from Rome on my Pastoral Visit to Myanmar and Bangladesh, I wish to extend my fraternal best wishes to Your Holiness and to the members of the Holy Synod, the clergy, the monks, and all the faithful gathered for the Divine Liturgy in the Patriarchal Church of Saint George for the liturgical commemoration of Saint Andrew the Apostle, brother of Simon Peter and first-called of the Apostles, the patron saint of the Church of Constantinople and of the Ecumenical Patriarchate. When the deacon invites those gathered during the Divine Liturgy to pray “for those who travel by land, sea, and air”, I ask

you, please, to pray also for me.

The Delegation I have sent is a sign of my spiritual solidarity with your prayer of thanksgiving and praise for all that our Almighty and Merciful God has accomplished through the witness of the Apostle Andrew. In like manner, the Delegation of the Ecumenical Patriarchate welcomed in Rome last June demonstrated its spiritual closeness to us as we celebrated the wonderful deeds that God, the source of all good, accomplished through the Apostles Peter and Paul, patron saints of the Church of Rome.

The Apostles proclaimed to the ends of the earth, through their words and the sacrifice of their lives, what they themselves had seen, heard and experienced - the Word of Life, our Lord Jesus Christ, who died and rose for our salvation. Making our own this proclamation enables us to enter into communion with the Father, through the Son, in the Holy Spirit, which is the very foundation of the communion that already unites those baptized in the name of the Most Holy Trinity (cf. 1Jn 1:1-3). Catholics and Orthodox, by professing together the dogmas of the first seven Ecumenical Councils, by believing in the efficacy of the Eucharist and the other sacraments, and by preserving the apostolic succession of the ministry of bishops, experience already a profound closeness with one another (cf. Unitatis Redintegratio, 15). Today, in thanksgiving to the God of love, in obedience to the will of our Lord Jesus Christ and in fidelity to the teaching of the Apostles, we recognize how urgent it is to grow towards full and visible communion.

It is a source of joy to learn that on the eve of the feast of Saint Andrew, during a meeting attended by Your Holiness, the fiftieth anniversary of the visit of Pope Paul VI to the Phanar on 25 July 1967 was commemorated. That

historic moment of communion between the Pastors of the Church of Rome and the Church of Constantinople brings to mind the words of Patriarch Athenagoras in welcoming Pope Paul VI to the Patriarchal Church of Saint George, where you are gathered today. I believe that these words can continue to inspire the dialogue between our Churches: “Let us join together what was divided, wherever this is possible, by deeds in which both Churches are involved, giving added strength to the matters of faith and canonical discipline which we have in common. Let us conduct the theological dialogue according to the principle [of] full communion in the fundamentals of the faith, liberty both in theological thought, where this is pious and edifying and inspired by the main body of the Fathers, and in variety of local customs, as was favoured by the Church from the beginning” (Tomos Agapis, Vatican-Phanar (1958-1970), pp. 382-383).

I offer my heartfelt gratitude to Your Holiness for the generous and warm hospitality extended by the Metropolis of Leros of the Ecumenical Patriarchate, under the pastoral care of His Eminence Paisios, to the members of the Coordinating Committee of the Joint International Commission for Theological Dialogue between the Catholic Church and the Orthodox Church. I wish to encourage anew this theological dialogue. The consensus reached by Catholics and Orthodox on certain fundamental theological principles regulating the relationship between primacy and synodality in the life of the Church in the first millennium can serve to evaluate, even critically, some theological categories and practices which evolved during the second millennium in conformity with those principles. Such consensus may enable us to envisage a common way of understanding the exercise of the ministry of the Bishop of Rome, in the context of synodality and at the service of the communion of the Church in the present context. This sensitive task needs to be pursued in an atmosphere of mutual openness and, above all, in obedience to the demands that the Holy Spirit makes of the Church.

Your Holiness, beloved brother in Christ, in recent months I have followed with great interest your participation in significant international events held throughout the world regarding the care of creation, peaceful coexistence among peoples of different cultures and religious traditions, and the presence of Christians in the Middle East. Your Holiness’s commitment is a source of inspiration, support and encouragement for me personally for, as you well know, we share these same concerns. It is my fervent hope that Catholics and Orthodox may promote joint initiatives at the local level with regard to these issues, for there are many contexts in which Orthodox and Catholics can already work together without waiting for the day of full and visible communion.

With the assurance of my continued remembrance in prayer, it is with sentiments of warm affection that I exchange with Your Holiness a fraternal embrace of peace.’

Source: http://en.radiovaticana.va/news/2017/11/30/pope_francis_ecumenism_patriarch_bartholomew_st_andrew/1352064



Liturgical and Sacramental celebrations during week:

Tue., Dec. 5th – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: for repose of the soul of Margaret Powaschuk (requested by Mrs. Beverly Strom).

(The Sacrament of Reconciliation 5:00 pm – 5:30 pm) – 5:30 p.m. Vespers;

Wed., Dec. 6th (*Saint Nicholas the Wonderworker*) – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: **God’s blessings for all suffering and persecuted Christians**

The Sacrament of Reconciliation starting at 10:30 am at Immaculata School

Thurs., Dec. 7th, – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: for repose of the soul of Roy Sakaguchi

The Sacrament of Reconciliation starting at 6:30 pm at Corpus Christi Roman Catholic Church

Fri., Dec. 8th – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: for repose of the soul of Anna Romankiv (1st year memorial service)
– 5:15 p.m. Moleben to The Emanuel;

Saturday, Dec. 9th, 2017 (*Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary by Saint Ann*)

– 8:30 a.m. The Divine Liturgy: **God’s blessings for all parishioners, benefactors, guests and visitors.**

– 4:00 p.m. The Divine Liturgy: **God’s blessings for all parishioners.** (Service in Penticton, BC)

Sunday, Dec. 10th, 2017 – 9:00 a.m. The Divine Liturgy: **God’s blessings for all parishioners.** (in Eng./Ukr.)

* Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.

First Memorial Funeral Services
1211 Sutherland Ave. Kelowna, BC
250-762-2299

- ~ Able To Assist With Any/All Cemetery Requirements
- ~ Caring Professional Trained Staff
- ~ 24 Hour Compassion Helpline
- ~ Cremation and Burial Options
- ~ Free Pre-Planning Guide
- ~ Pre-Arranged Plans
- ~ Reception Facilities
- ~ DVD Life Tributes
- ~ 24 Hour Service

Terance Coderre
Assistant Manager

www.firstmemorialfuneral.com

*Serving All Memorial Societies
and the General Public Since 1961*

**the
DANCE BAND**



Vic Ukrainetz
830 Timrick Court
Kelowna, B.C.
V1X 5V7
250 860 7612
1 877 860 7612 toll free
vicukr@telus.net

250.860.7077

contact@springfieldfuneralhome.com
2020 Springfield Rd., Kelowna, BC V1Y 5V8

www.springfieldfuneralhome.com

Dana Bodnar

Cleaning Coordinator

p: 250.870.7154

kelownagreenleaf@gmail.com

**GreenLeaf Bldg.
Maintenance**

"Serving Kelowna and
surrounding area."

Pastoral and Sacramental Ministry:

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

Funerals and Memorials: by appointment.

Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing any time.

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Earthly Creations
Floral Art Gift Gallery

Marie E Shandalla

marie@earthlycreations.net

2630 Pandosy St. 250 861 5825
Kelowna B.C. V1Y 1V6



ATOM INTERIOR INC
A contractor who cares about quality

Andriy Tomashevskyy

- Drywall contracting
- Texturing ceiling
- Custom renovation

(250) 212-5737

atomcon2016@gmail.com

Sifu Falko Kriel
Owner/Head Instructor

(250) 317-7260

TigerClawMartialArts.com
sifukriel@tigerclawmartialarts.com

Fitness
Self Defense
Personal Growth

TIGER CLAW
KUNG FU & TAI CHI



Falko Kriel, R.TCMP

Traditional Chinese Medicine
Acupuncture, Herbal Medicine
Qi Gong, Food Therapy
Holistic Consultations
NADA Acudetox Specialist

(250) 317-7260

KelownaCommunityAcupuncture.ca
fkrieltcm@gmail.com

